



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جُمهُورِيَّة مصر العَرَبِيَّة

مَجْلِس الدُّولَة

رَئِيسَ الْجَمْعَيْةِ الْعَوْمَيْه لِلْفُسْمِيِّ الْقُوَّى وَالشَّرْعِ  
الْمُسْتَشَارُ النَّائِبُ الْأَوَّلُ لِرَئِيسِ مَجْلِسِ الدُّولَةِ

٩٩٧٥	رَقْمُ التَّبْلِيغِ:
٢٠٢٠/١٢/٩٩	بِتَارِيخِ:

  

٤٨١٣/٢/٣٢	مَلْفُ وَقْرَمُ:
-----------	------------------

مَجْلِسِ الدُّولَةِ  
رَئِيسَ الْجَمْعَيْةِ الْعَوْمَيْه لِلْفُسْمِيِّ الْقُوَّى وَالشَّرْعِ  
الْمُسْتَشَارُ النَّائِبُ الْأَوَّلُ لِرَئِيسِ مَجْلِسِ الدُّولَةِ

### الْسَّيِّدُ الْمَوَاعِدُ أَج./ رَئِيسُ مَجْلِسِ إِدَارَةِ جَهَازِ مَشْرُوعَاتِ الْخَدْمَةِ الْوَطَنِيَّةِ

تَحْمِيلَة طَيِّبَة، وَبَعْدَ

فَقَدْ اطْلَعْنَا عَلَى كِتَابِكُمْ رَقْمُ (M/١١٧) ٢٠٢٠/٣/٢، بِشَأنِ النِّزَاعِ الْقَائمِ بَيْنَ جَهَازِ مَشْرُوعَاتِ الْخَدْمَةِ الْوَطَنِيَّةِ وَالْمَرْكَزِ الإِقْلِيمِيِّ لِلأَغْذِيَّةِ وَالْأَعْلَافِ، بِخُصُوصِ إِلَزَامِ الْمَرْكَزِ بِرِدِ التَّأْمِينِ النَّهَائِيِّ وَغَرَامَاتِ التَّأْخِيرِ وَالْمَصَارِيفِ الإِدارِيَّةِ عَنْ أَمْرِ التَّورِيدِ الْمُؤْرِخِينَ ٢٠١٤/١٢/٨ وَ ٢٠١٧/١/٢ بِشَأنِ عَمَلِيَّةِ تَورِيدِ بَعْضِ الْأَجْهَزةِ الْمَعْلُومَيَّةِ لِلْمَرْكَزِ.

وَحَاصِلُ الْوَقَائِعِ - حَسْبَمَا يَبْيَّنُ مِنَ الْأُورَاقِ - أَنَّ الْمَرْكَزَ الإِقْلِيمِيَّ لِلأَغْذِيَّةِ وَالْأَعْلَافِ بِمَرْكَزِ الْبَحْثِ الْزرَاعِيِّ، أَسَندَ إِلَى جَهَازِ مَشْرُوعَاتِ الْخَدْمَةِ الْوَطَنِيَّةِ بِوزَارَةِ الدِّفَاعِ بِالْأَمْرِ الْمُبَاشِرِ، عَمَلِيَّةَ تَورِيدِ أَجْهَزةِ مَعْلُومَيَّةِ بِمَوْجَبِ أَمْرِ التَّورِيدِ رَقْمُ (١٥١٩/١٦١٧/١٦١٩) بِتَارِيخِ ٢٠١٤/١٢/٨ بِقِيمَةِ إِجمَالِيَّةِ مَقْدَارِهَا (٩٦٠٠٢٨) جِنِيَّهًا، وَتَضَمَّنَ أَمْرُ التَّورِيدِ أَنَّ مَدَةَ التَّورِيدِ لِلْأَجْهَزةِ الْوَارِدَةِ بِالْبَنْدِيْنِ الثَّالِثِ وَالرَّابِعِ مِنْ ثَلَاثَةِ إِلَى أَرْبَعَةِ أَشْهُرِ مِنْ تَارِيخِ التَّعَاقِدِ وَالدَّفْعَةِ الْمُقْدَمَةِ، وَبِتَارِيخِ ٢٠١٥/٧/٢٦ قَامَ الْجَهَازُ الْمُذَكُورُ بِتَورِيدِ أَجْهَزةِ الْبَنْدِيْنِ الثَّالِثِ وَالرَّابِعِ، إِلَّا أَنَّهُ تَبَيَّنَ لِدِي فَحْصَهُمَا بِوَاسِطَةِ الْجَمِيعِ الْفَنِيِّيِّ عَدَمِ مَطَابِقَتِهِمَا لِلْمَوَاضِعَاتِ، وَإِزَاءِ عَدَمِ قِيَامِ الْجَهَازِ بِالتَّورِيدِ، أَخْطَرَهُ الْمَرْكَزُ الإِقْلِيمِيَّ لِلأَغْذِيَّةِ وَالْأَعْلَافِ بِتَارِيخِ ٢٠١٧/٩/٢٤ بِإِلَغَاءِ الْبَنْدِيْنِ الْمُشَارِ إِلَيْهِمَا اسْتَنَادًا إِلَى مَا وَرَدَ إِلَيْهِ مِنْ إِدَارَةِ الْمَعَالِمِ بِالْمَرْكَزِ بِالْأَسْتِغْنَاءِ عَنْهُمَا اتِّسَاعًا مِعَ تَعْلِيمَاتِ التَّرْشِيدِ فِي الْإِنْفَاقِ الْحُكُومِيِّ.

كَمَا أَسَندَ الْمَرْكَزُ الإِقْلِيمِيُّ لِلأَغْذِيَّةِ وَالْأَعْلَافِ إِلَى جَهَازِ مَشْرُوعَاتِ الْخَدْمَةِ الْوَطَنِيَّةِ بِالْأَمْرِ الْمُبَاشِرِ، عَمَلِيَّةَ تَورِيدِ أَجْهَزةِ مَعْلُومَيَّةِ بِمَوْجَبِ أَمْرِ التَّورِيدِ الْمُؤْرِخِ ٢٠١٧/١/٢ بِقِيمَةِ إِجمَالِيَّةِ مَقْدَارِهَا (٣٨١٤٨٧٣) جِنِيَّهًا، وَتَضَمَّنَ أَمْرُ التَّورِيدِ وَالْعَدَدُ الْمُبَرَّمُ بَيْنَ الْطَّرَفَيْنِ أَنَّ مَدَةَ التَّورِيدِ الْمُذَكُورُ (جَهَازُ DRYBLOCK) (جَهَازُ





تابع الفتوى ملف رقم: ٤٨١٣/٢/٣٢

(٢)

خلال ستة أشهر من تاريخ التعاقد والدفع المقدمة، وبتاريخ ٢٠١٧/٥/٩ أخطر الجهاز المركزى الإقليمى للأغذية والأعلاف بأن الشركة الموردة للجهاز محل التعاقد لن تستطيع الالتزام بالتوريد لأسباب قهريه، وقدم عرضًا فنيًّا بديلاً لجهاز ماركة (ACCULAB) موديل (TSH-١٢٠٠)، إلا أنه تم رفض الجهاز البديل من قبل اللجنة الفنية لعدم مطابقته المواصفات، وأخطر جهاز مشروعات الخدمة الوطنية برفض الجهاز مع ضرورة تقديم عرض يتضمن المواصفات المتعاقد عليها، وبتاريخ ٢٠١٧/٧/٢٧ قام الجهاز بإخطار المركز بالاعتذار عن عدم توريد الجهاز المشار إليه بسند من أن الشركة المنتجة أوقفت إنتاج هذا الجهاز، وأنه لا يوجد جهاز بديل بنفس المواصفات، وبتاريخ ٢٠١٧/٨/٣ قرر المركز من الجهاز المذكور الالتزام بتوريد البند رقم (٢) من أمر التوريد المؤرخ ٢٠١٧/١٢، وبتاريخ ٢٠١٧/١٠/٨ قرر المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف إلغاء البند رقم (٢) من أمر التوريد المشار إليه استنادًا إلى ما ورد إليه من إدارة المعامل بالاستغناء عن البند رقم (٢) اتساعًا مع تعليمات التشديد فى الإنفاق الحكومى، فقام جهاز مشروعات الخدمة الوطنية بإخطار المركز الإقليمى للأغذية والأعلاف بالموافقة على إلغاء البندين الثالث والرابع من ضمن مشمول أمر التوريد المؤرخ ٢٠١٤/١٢/٨، والبند الثانى من مشمول أمر التوريد المؤرخ ٢٠١٧/١٢، وقام المركز بإخطار الجهاز المذكور بمصادرات التأمين النهائى لكل من أمرى التوريد المشار إليهما بواقع ٥٥٪ من قيمة كل عملية، وتقييم غرامات التأخير بواقع ٣٪ عن البنود التى لم يتم تورidها والمصروفات الإدارية بواقع ١٠٪ من قيمة البنود المشار إليها. وإزاء ما تقدم طلب جهاز مشروعات الخدمة الوطنية عرض النزاع على الجمعية العمومية.

وثقى: أن النزاع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة بتاريخ ١١ من نوفمبر عام ٢٠٢٠ م الموافق ٢٥ من ربى أول عام ١٤٤٢ هـ، فتبين لها أن المادة (١٤٧) من القانون المدنى تنص على أن: "١- العقد شريعة المتعاقدين، فلا يجوز تضليله ولا تعديله إلا باتفاق الطرفين، أو للأسباب التي يقرها القانون...، وأن المادة (١٤٨) منه تنص على أن: "١- يجب تنفيذ العقد طبقاً لما اشتمل عليه وبطريقة تتفق مع ما يوجهه حسن النية...". كما تبين لها أن المادة (٢٥) من قانون تنظيم المناقصات والمزايدات الصادر بالقانون رقم (٨٩) لسنة ١٩٩٨ تنص على أن: "١- توريد الدولة الإدارية فسخ العقد أو تنفيذه على حساب المتعاقد، إذا أخل بأى شرط من شروطه. ويكون الشيخوخة على حساب المتعاقد بقرار من السلطة المختصة...", وأن المادة (٢٦) منه تنص على أنه: "في تجنب كل ما يضر بالعقد، وكذا في حالة تنفيذه



تابع الفتوى ملف رقم: ٤٨١٣/٢/٣٢

(3)

على حساب المتعاقدين، يصبح التأمين النهائي من حق الجهة الإدارية، كما يكون لها أن تخصم ما تستحقه من غرامات وقيمة كل خسارة تلحق بها من أية مبالغ مستحقة أو تستحق للمتعاقدين لديها وفي حالة عدم كفايتها تلجم إلى خصمها من مستحقاته لدى أية جهة إدارية أخرى، أيًا كان سبب الاستحقاق، دون حاجة إلى اتخاذ أية إجراءات قضائية، وذلك كله مع عدم الإخلال بحقها في الرجوع عليه بما لم تتمكن من استيفائه من حقوق بالطريق الإداري، وأن المادة (٩٠) من اللائحة التنفيذية لقانون تنظيم المناقصات والمزايدات المشار إليه الصادرة بقرار وزير المالية رقم (١٣٦٧) لسنة ١٩٩٨ تنص على أن: "يلتزم المورّد بتوريد الأصناف المتعاقدة عليها في الميعاد أو الموعيد المحددة خالصة جميع المصروفات والرسوم ومطابقة لأمر التوريد وللمواصفات أو العينات المعتمدة..."، وأن المادة (٩٢) من اللائحة ذاتها تنص على أنه: "إذا رفضت لجنة الفحص صنفًا أو كتابة بالبريد الموصى عليه بأسباب الرفض وبوجوب سحب الأصناف المرفوضة وتوريد بدل عنها، ويجب أن يتم ذلك الإخطار فور صدور قرار اللجنة..."، وأن المادة (٩٤) منها تنص على أنه: "إذا تأخر المورّد في توريد كل الكميات المطلوبة أو جزء منها في الميعاد المحدد بالعقد- ويدخل في ذلك الأصناف المرفوضة- فيجوز للسلطة المختصة إذا اقتضت المصلحة العامة إعطاؤه مهلة إضافية للتوريد على أن توقع عليه غرامة تأخير عن هذه المهلة بواقع (٦١٪) عن كل أسبوع تأخير أو جزء من أسبوع من قيمة الكمية التي يكون قد تأخر في توريدتها وبعد أقصى (٣٪) من قيمة الأصناف المذكورة. وفي حالة عدم قيام المورّد بالتوريد في الميعاد المحدد بالعقد أو خلال المهلة الإضافية، فعلى الجهة الإدارية أن تتخذ أحد الإجراءين التاليين طبقاً لما تقرره السلطة المختصة وفقاً لما تقتضيه مصلحة العمل...: (أ) شراء الأصناف التي لم يقم المورّد بتوريدتها من غيره على حسابه بذات الشروط والمواصفات المعلن عنها والمتعاقد عليها بإحدى الطرق المقررة بقانون تنظيم المناقصات والمزايدات والأحكام الواردة بهذه اللائحة. (ب) إنهاء التعاقد فيما يختص بهذه الأصناف. وفي هاتين الحالتين يصبح التأمين النهائي من حق الجهة الإدارية، ويكون لها أن تخصم ما تستحقه من غرامات وقيمة كل خسارة تلحق بها - بما في ذلك فروق الأسعار والمصاريف الإدارية- من أية مبالغ مستحقة أو تستحق للمتعاقدين لديها، وفي حالة عدم كفايتها تلجم إلى خصمها من مستحقاته لدى أية جهة إدارية أخرى، أيًا كان سبب الاستحقاق دون حاجة إلى اتخاذ أية إجراءات قضائية، وذلك كله مع عدم استيفائه من حقوق بالطريق الإداري".





تابع الفتوى ملف رقم: ٤٨١٣/٢/٣٢

(٤)

وأستطهرت الجمعية العمومية مما تقدم - وعلى ما استقر عليه إفتاؤها - أن المشرع استثنى أصلًا من أصول القانون ينطبق في العقود المدنية والإدارية على حد سواء، مقتضاه أن العقد شريعة المتعاقبين، فلا يجوز نقضه ولا تعديله إلا باتفاق الطرفين، أو للأسباب التي يقررها القانون، وأن تنفيذه يجب أن يكون طبقاً لما اشتمل عليه وبطريقة تتفق مع مقتضيات حسن النية، وتبغى لذلك يلتزم كل طرف من طرفي العقد بتنفيذ ما اتفقا عليه، فإن حاد أحدهما عن هذا السبيل كان مسؤولاً عن إخلاله بالتزامه العقدي.

كما استطهرت الجمعية العمومية مما تقدم، أن المشرع بمقتضى قانون تنظيم المناقصات والمزايدات ولائحته التنفيذية المشار إليهما، أوجب على المورد المتعاقد مع الجهة الإدارية تنفيذ الأصناف موضوع التعاقد في الميعاد المحدد لذلك، ضمانتاً لحسن سير المرفق العام بانتظام واطراد، وأجاز لها إذا تراخي في التنفيذ منه مهلة إضافية لإتمام التنفيذ متى اقتضت المصلحة العامة ذلك، على أن تُوقع عليه غرامة عن مدة التأخير في الحدود التي بينتها اللائحة التنفيذية، أو أن تقوم بشراء الأصناف التي لم يتم توریدها من غيره على حسابه، أو إنهاء التعاقد فيما يتعلق بذلك الأصناف، وفي هاتين الحالتين يصبح التأمين النهائي من حق الجهة الإدارية المتعاقدة، ويكون لها أن تخصم ما تستحقه من غرامات وقيمة كل خسارة تلحق بها - بما في ذلك فروق الأسعار والمصاريف الإدارية - من أي مبالغ مستحقة، أو تُستحق للمتعاقد لديها، وفي حالة عدم كفايتها تلجأ إلى خصمها من مستحقاته لدى أية جهة إدارية أخرى.

وتربّياً على ما تقدم، ولما كان الثابت من الأوراق أن المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف بمركز البحوث الزراعية تعاقد مع جهاز مشروعات الخدمة الوطنية لتوريد أجهزة معملية للمركز بالأمر المباشر، وصدر أمر التوريد للجهاز المذكور برقم ١٦١٩/١٦١٧/١٥١٩ بتاريخ ٢٠١٤/١٢/٨، وتضمن مشمول أمر التوريد في البندين الثالث والرابع (غرف الغازات) أن يتم التوريد في خلال ثلاثة إلى أربعة أشهر من تاريخ التعاقد والدفعية المقدمة، فقام جهاز الخدمة الوطنية بتوريد الأجهزة بتاريخ ٢٠١٥/٧/٢٦، إلا أنه لدى فحصها تبين عدم مطابقتها للمواصفات المتفق عليها، وإزاء عدم قيام الجهاز بتوريد الأجهزة المتعاقد، عليها قرار المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف بتاريخ ٢٠١٧/٩/٢٤ إلغاء البندين الثالث والرابع من أمر التوريد المشار إليه، وهو ما يُعد إنهاء للعقد فيما يخص الأصناف المشار إليها، ويصبح التأمين النهائي من حق المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف مع خصم غرامات التأخير المستحقة طبقاً للعقد، دون المصاريف الإدارية التي تستحق في حالة تقديم

٣٦٦٣



تابع الفتوى ملف رقم: ٤٨١٣/٢/٣٢

(٥)

خدمات فعلية، لاسيما أنه تم إسناد العملية بالأمر المباشر، فلم تكن ثمة مصروفات فعلية في هذا الشأن؛ الأمر الذي تكون معه مطالبة جهاز مشروعات الخدمة الوطنية برد التأمين النهائي وغرامات التأخير الموقعة عليه عن أمر التوريد المشار إليه غير قائمة على سند صحيح من الواقع والقانون، متعيناً رفضها.

أما أمر التوريد المؤرخ ٢٠١٧/١/٢، فإن الثابت من الأوراق أن المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف بمركز البحوث الزراعية تعاقد مع جهاز مشروعات الخدمة الوطنية لتوريد أجهزة معملية للمركز بالأمر المباشر، وصدر أمر التوريد للجهاز المذكور بتاريخ ٢٠١٧/١/٢، وتضمن مشمول أمر التوريد في البند الثاني منه توريد جهاز (DRYBLOCK) خلال مدة ستة أشهر من تاريخ التعاقد والدفع المقدمة أيهما لاحق، إلا أن الجهاز المذكور لم يقم بتوريد الجهاز المتعاقد عليه وأخطر المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف بتاريخ ٢٠١٧/٥/٩ بأن الشركة الموردة للجهاز المشار إليه لن تستطيع الالتزام بالتوريد لأسباب قهريّة، وقام الجهاز بتقديم عرض فني بديل للجهاز ماركة (ACCOLAB موديل TSH-١٢٠)؛ إلا أنه تم رفض الجهاز من قبل اللجنة الفنية المختصة لعدم مطابقته المواصفات، وأخطر جهاز مشروعات الخدمة الوطنية برفض العرض البديل بتاريخ ٢٠١٧/٥/٢٣ مع الالتزام بتوريد البند المطلوب بالمواصفات المتفق عليها، وبتاريخ ٢٠١٧/٧/٢٧ أخطر جهاز مشروعات الخدمة الوطنية المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف بالاعتذار عن عدم توريد البند رقم (٢) من أمر التوريد المؤرخ ٢٠١٧/١/٢ بدعوى أن الشركة المنتجة أوقفت إنتاج هذا الجهاز، ولا يوجد بديل بذات المواصفات المطلوبة، وإزاء تفاسع الجهاز عن التوريد قرر المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف بتاريخ ٢٠١٧/١٠/٨ إلغاء البند رقم (٢) من أمر التوريد المؤرخ ٢٠١٧/١/٢، وهو ما يعد إنتهاء للعقد فيما يخص البند المشار إليه، ويصبح التأمين النهائي من حق المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف مع خصم غرامات التأخير طبعاً للعقد، دون المصارييف الإدارية التي تُستحق في حالة تقديم خدمات فعلية لاسيما أنه تم إسناد العملية المعروضة بالأمر المباشر، فليس ثمة مصروفات فعلية كمصارييف التسويق والطرح وشكيل اللجان، وما يستتبعه ذلك من نفقات، حسبما جرى به إفتاء الجمعية العمومية، الأمر الذي تكون معه مطالبة جهاز مشروعات الخدمة الوطنية برد التأمين النهائي وغرامات التأخير الموقعة عليه عن أمر التوريد المشار إليه غير قائمة على سند صحيح من الواقع والقانون متعيناً رفضها.



تابع الفتوى ملف رقم: ٤٨١٣/٢/٣٢

(٦)

ولا يغير مما تقدم ما تمسك به جهاز مشروعات الخدمة الوطنية من قيام المركز بإخطاره بتاريخ ٢٠١٧/٩/٢٤ بالاستغناء عن توريد البندين الثالث والرابع من أمر التوريد الصادر بتاريخ ٢٠١٤/٢/٨، وإخطاره بتاريخ ٢٠١٧/١٠/٨ بالاستغناء عن البند رقم (٢) من أمر التوريد المؤرخ ٢٠١٧/١/٢، اتساقاً مع تعليمات الترشيد في الإنفاق الحكومي، ذلك أن هذا الاستغناء لم يكن خلال المدة المحددة للتوريد طبقاً للعقد المبرم بينهما، بحسبان أن الجهة الإدارية بتحديد لها مواعيد معينة للتوريد، قدّرت حاجة المرفق إليها في هذا الوقت دون تأخير.

### لذلك

انتهت الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع إلى: رفض طلب جهاز مشروعات الخدمة الوطنية إلزام المركز الإقليمي للأغذية والأعلاف برد ما تم استقطاعه عن أمري التوريد المؤرخين ٢٠١٤/١٢/٢ و ٢٠١٧/١/٢، فيما عدا المصروفات الإدارية فيلتزم المركز بردتها، وذلك على النحو المبين بالأسباب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحرير في: ٢٣ / ١٢



رئيس

الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع

المستشار

يسرى هاشم سليمان الشيخ  
النائب الأول لرئيس مجلس الدولة